

华泰人寿吉年旺两全保险（分红型）产品说明书

本产品为分红保险，其红利分配是不确定的

在本产品说明书中，“您”指投保人，“我们”指华泰人寿保险股份有限公司。

关于分红保险

分红保险是指保险公司将其实际经营成果优于定价假设的盈余，按照一定比例向保单持有人进行分配的人寿保险。分红保险除具有基本保障功能外，保险公司每年还根据分红保险业务的实际经营状况，决定红利分配，即客户可以与公司一起分享公司的经营成果。但红利的分配是不确定的，分红水平主要取决于保险公司的实际经营成果。

我们的分红保险账户主要投资于债券、大额协议存款、股票和基金等，投资兼顾收益与风险，追求长期的稳定增长。

产品特点

现金红利，累积生息，资产保值增值；
多重保障，可选择附加防癌保障、附加意外住院津贴医疗保障；
身体健康免体检；
服务快捷真方便。

产品特征

投保年龄：

投保年龄以周岁计算，投保合同时被保险人的年龄须为：

交费方式	投保年龄
10 年期交	0 周岁（出生满 30 天）至 55 周岁
15 年期交	0 周岁（出生满 30 天）至 50 周岁
20 年期交	0 周岁（出生满 30 天）至 45 周岁

保险期间：10 年、15 年、20 年

交费方式：期交

交费期间：10 年、15 年、20 年

保险责任

在合同保险期间内，我们按以下约定承担保险责任：

1. 疾病身故保险金

若被保险人因疾病身故，我们无息返还所交保险费或合同现金价值两者之较大者，同时合同效力终止；

2. 意外身故或全残保险金

若被保险人遭受意外伤害事故，并自意外伤害事故发生之日起 180 日内，以此事故为单独且直接的原因而身故或全残，我们按所交保险费的 2 倍给付身故保险金或全残保险金，同时合同效力终止；

3. 满期保险金

若被保险人在保险单满期日仍然生存，我们按基本保险金额给付满期保险金，同时合同效力终止。

责任免除

因下列情形之一导致被保险人身故或全残的，我们不承担给付保险金的责任：

1. 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
2. 被保险人故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施；
3. 被保险人自合同成立或者合同效力恢复之日起 2 年内自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外；
4. 被保险人主动吸食或注射毒品；
5. 被保险人酒后驾驶，无合法有效驾驶证驾驶，或驾驶无有效行驶证的机动车；
6. 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
7. 核爆炸、核辐射或核污染；
8. 被保险人因醉酒或受酒精、管制药物的影响而导致的意外；
9. 被保险人妊娠（含宫外孕）、流产、分娩（含剖宫产）；
10. 被保险人药物过敏、精神疾患、医疗事故；
11. 被保险人未遵医嘱，私自服用、涂用、注射药物；
12. 被保险人参加潜水、跳伞、攀岩、驾驶滑翔机或滑翔伞、探险、摔跤、武术比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险活动。

发生上述第 1 项情形导致被保险人身故或全残的，合同终止，您已交足 2 年以上保险费的，我们向其他权利人退还保险单的现金价值。

发生上述其他情形导致被保险人身故或全残的，合同终止，我们向您退还保险单的现金价值。

犹豫期及退保

自您签收合同之日起，有 10 天（含）的犹豫期。在此期间，请您认真阅读合同，您可以在在此期间提出解除合同，我们将扣除不超过 10 元的工本费后无息退还您所缴纳的保险费。自我们收到您解除合同的书面申请时起，合同即被解除，合同解除前发生的保险事故我们不承担责任。

如您在犹豫期后申请解除合同，自我们收到解除合同申请书时起，合同终止。我们自收到解除合同申请书之日起 30 日内向您退还保险单的现金价值。您犹豫期后解除合同会遭受一定损失。

红利及红利分配

我们的分红保险采用两差分红，红利来源是利差益和死差益。利差益为公司分红保险实际投资收益优于预定投资收益产生的盈余；死差益为公司分红保险实际理赔支出优于预定理赔支出产生的盈余。

我们每保单年度以现金红利的方式进行红利分配，无终了红利。

您申请投保时可以选择下列三种现金红利领取方式中的任何一种：①现金领取；②累积生息；③抵交保险费。若您在投保时没有选定红利领取方式，我们将以累积生息方式办理。

我们将遵循公平性、可持续性和一贯性的原则，基于分红保险的经营状况以及对未来的合理预期，客观地确定各年度的可分配盈余，使红利在您及公司股东之间、各投保人之间公平分配。我们在每一会计年度按一定比例向分红险的投保人分配可分配盈余，实际分配的比例不低于当年可分配盈余的 70%。

从宏观的角度来看，红利水平取决于公司的经营状况及对未来的合理预期；从微观的角度来看，红利水平受被保险人的年龄、性别、交费期间、所购买的险种及交纳的保险费等因素影响。

保单贷款

在合同有效期内，您可以书面申请并经我们审核同意后办理保单贷款。贷款金额不得超过合同现金价值扣除各项欠款及利息后余额的 70%，每次贷款期限最长不超过 6 个月，贷款利率按您与我们签订的贷款协议中约定的利率执行。贷款本息在贷款到期时一并归还。若您到期未能足额偿还贷款本息，则您所欠的贷款本金及利息将作为新的贷款本金，按下一贷款期内的贷款利率计息。

当未还贷款本金及利息加上其他各项欠款及利息达到合同现金价值时，保险合同的效力即行中止。

保险费自动垫交

在合同有效期内，您可以书面申请并经我们审核同意后办理保险费自动垫交。合同首期后的分期保险费逾宽限期仍未交付时，且此时合同的现金价值扣除各项欠款及利息后足以垫付当期合同及其附加合同欠交的保险费及利息，则我们将以合同的现金价值垫付当期欠交的保险费及利息；如当时现金价值扣除各项欠款及利息后不足以垫付当期合同及其附加合同欠交的保险费及利息时，合同及其附加合同的效力即中止。

减额交清

在合同有效期内，在合同已具有现金价值的情况下，您可以书面申请办理减额交清保险，利用合同当时的现金价值作为一次性交清的全部净保险费，基本保险金额相应减少，使合同继续有效。

减额交清后的基本保险金额不得低于我们当时规定的最低承保金额。办理完成减额交清保险后，您不必再交付保险费，合同继续有效，基本保险金额以减额交清基本保险金额为准，其给付条件不变。

若我们对合同有增加保险费或有部分不予承保的，则合同将不能享有该项减额交清保险利益。

申请变更为减额交清保险后，合同将不再享有红利分配的权利。

合同办理减额交清保险时，您必须同时解除合同的所有附加合同，我们将退还附加合同的现金价值。

减少基本保险金额

在合同有效期内，您可以书面申请减少基本保险金额，但减少后的基本保险金额不得低于申请减额时我们最低承保金额和华泰人寿附加防癌疾病保险的基本保险金额两者之较大者。

基本保险金额的减少部分我们按合同约定退还减少部分的现金价值。

投保示例

1、投保信息

汪先生，今年 30 岁，在一家会计事务所工作，平时很忙，无暇打理闲置资金，希望能够找到一种既有稳定收益又能保障的保险，考虑后选择投保 10 年期的华泰人寿吉年旺两全保险，每年交费 4818 元，10 年共交 48180 元。为丰富其保障计划，他还考虑选择附加防癌疾病保险和附加意外住院津贴医疗保险。

2、保单利益演示

单位：元

保 单 年 度	期 末 年 龄	各年度 保险费	累计 保险费	疾病身故保险 金	意外身故/ 全残保险金	满期 保险金	当年度红利			累积红利			期末 现金价 值
							低	中	高	低	中	高	
1	31	4818	4818	4818	9636	0	32	79	126	32	79	126	3348
2	32	4818	9636	9636	19272	0	64	159	254	96	240	384	7314
3	33	4818	14454	14454	28908	0	96	241	385	195	488	780	11647
4	34	4818	19272	19272	38544	0	130	324	518	331	826	1322	16239
5	35	4818	24090	24090	48180	0	164	409	654	504	1259	2015	21105
6	36	4818	28908	28908	57816	0	198	495	792	717	1792	2867	26256
7	37	4818	33726	33726	67452	0	234	584	933	972	2430	3886	31706
8	38	4818	38544	38544	77088	0	270	673	1077	1271	3176	5080	37470
9	39	4818	43362	43563	86724	0	306	765	1224	1615	4036	6456	43563
10	40	4818	48180	48180	96360	50000	344	859	1374	2007	5016	8023	0

备注：

- 1、上表的利益演示基于公司的精算及其他假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期，红利分配是不确定的；
- 2、累积红利是假设将红利存放在公司的前提下，按一定利率累积而得，上述表格假定现金红利累积利率为 3%。

本说明书仅供参考，详细内容以正式保险合同为准。

投保人声明： 本人已认真阅读并理解以上产品说明书内容。

投保人签名： 年 月 日